

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Dragage Gaspésie	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3731-130179/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3731-13-0179	<b>Date</b> 2014-03-03
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-008-15831	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-3-36241 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-03-17</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Rochette, Jean	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2834 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Divers havres de pêche en Gaspésie, QC Pêches et Océans Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3731-130179/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3731-13-0179

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

QCM-3-36241

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm008

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Title : DREDGING GASPÉSIE

Included in the present amendment :

1. Questions and answers 1 to 3

---

QUESTIONS AND ANSWERS :

**Question 1 :** Pouvez-vous nous aviser s'il y a une séquence des ports à draguer déjà établie ?

**Answer 1 :** Non, il n'y a pas de séquence pré-établie. Toutefois, l'historique des interventions nous ramène à un début au site de Saint-Godefroi. Le reste des interventions est tributaire des levés bathymétriques de vérification et des restrictions environnementales qui peuvent changer au fil des années.

**Question 2 :** Si oui, pourriez-vous nous aviser quel est la séquence ? EX : No 1 St-Godefroi, No 2, Port-Daniel, etc.

**Answer 2 :** Voir la réponse à la question 1. À ce jour, la première intervention est prévue au site de Saint-Godefroi mais cela pourrait changer selon les conditions de navigabilité pour chacun des havres ciblés en 2014.

**Question 3 :** Pouvez-vous nous confirmer que les travaux peuvent se faire sur une base de 24/24 – 7/7, et cela, dans tous les ports déjà inscrits à la section 35 20 23, Dragage 1.6 ?

**Answer 3 :** Je ne peux pas confirmer un tel scénario car les exigences en matière d'environnement commandent de « respecter un horaire de travail normal, soit de 07H00 à 19H00 du lundi au vendredi et de 08H00 à 17H00 le samedi ». Voir annexe 8, mesures d'atténuation #7.

---

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.